

P

1 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II
Revisado em: 26.02.2009 Substituiu a versão de: 26.06.2007 Data da PDF: 26.02.2009
MASTIQUE PISTOLAVEL CINZA 310ml Art.: 147195

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

Identificação da substância ou preparação

MASTIQUE PISTOLAVEL CINZA 310ml
Art.: 147195

Utilização da substância ou preparação

Material de vedação

Identificação da sociedade/empresa

Berner, Lda, Av. Amália Rodrigues, 3510 Manique de Baixo, P-2785-738 São Domingos de Rana
Telefone ++ 351 21 448 90 60, Telefax ++ 351 21 448 90 69
marketing.pt@berner.pt www.berner.pt

Importador da CE vide ponto 16 desta ficha de dados de segurança da CE

O endereço electrónico da pessoa competente: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Número de telefone de emergência

Serviço de Informação para casos de intoxicação:

Tel.:

Número de telefone de emergência da empresa:

Tel. ++ 351 21 448 90 60

2. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

Para o homem

Ver ponto 11 e 15 também.

Para o ambiente

Ver ponto 12.

3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Denominação quím.			
% zona	Símbolos Número de registo (ECHA)	Frases R DNEL	EINECS, ELINCS PNEC
Isoalkane (C9 - C12)			
1 -< 12,5	Xn	53-65-66	292-459-0

P

2 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II
Revisado em: 26.02.2009 Substituiu a versão de: 26.06.2007 Data da PDF: 26.02.2009
MASTIQUE PISTOLAVEL CINZA 310ml Art.: 147195

Segundo a directiva 1999/45/CE, o preparado não é classificado como perigoso.
Teor completo das frases R, vide ponto 16.

4. PRIMEIROS SOCORROS

4.1 Inalação

Remover a vítima da zona de perigo.

Abastecer (suprir) a vítima com ar fresco e, segundo os sintomas, consultar o médico.

Em caso de inconsciência, posicionar numa posição lateral estabilizada e consultar o médico.

4.2 Contacto com os olhos

Lavar com água abundante por vários minutos e, se necessário, consultar o médico.

4.3 Contacto com a pele

Limpar restos de produto cuidadosamente com um pano macio seco.

Lavar, cuidadosamente, com água abundante e sabão e retirar de imediato peças de vestuário contaminadas e molhadas, em casos de irritação da pele (vermelhidão etc.) consultar o médico.

4.4 Ingestão

Chamar o médico imediatamente e ter ficha de dados disponível.

4.5 Recursos especiais necessários para os primeiros socorros

n.t.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

5.1 Meios adequados de extinção

CO2

Pó para extinção de incêndios

Jacto d'água pulverizado

Espuma resistente a álcool

Arrefecer com água recipientes sujeitos a perigos.

5.2 Meios de extinção que, por razões de segurança, não devam ser utilizados

Jacto d'água

5.3 Os perigos específicos resultantes da exposição à substância ou preparação,

aos produtos de combustão ou aos gases produzidos

Em caso de incêndio podem se formar:

Óxidos de enxofre

Óxidos de nitrogênio

Óxidos de carbono

Produtos de pirólise tóxicos.

Misturas vapor-ar explosivas

5.4 O equipamento especial de protecção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio

Aparelho respiratório protetor autónomo (independente do ar ambiental).

5.5 Outras indicações

Eliminar águas de extinção contaminadas de acordo com os regulamentos oficiais.

6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

Vide ponto 13., assim como, no que respeita ao equipamento de protecção pessoal, vide ponto 8.

6.1 Precauções individuais

P

3 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II
Revisado em: 26.02.2009 Substituiu a versão de: 26.06.2007 Data da PDF: 26.02.2009
MASTIQUE PISTOLAVEL CINZA 310ml Art.: 147195

Remover possíveis origens de inflamação, não fumar.
Assegurar arejamento suficiente.
Evitar contacto com os olhos.
Evitar contatos longos ou intensos com a pele.

6.2 Precauções ambientais

Não deitar os resíduos no esgoto.
Reter o fluxo, em casos de grandes vazamentos (contaminações).
Evitar a contaminação das águas de superfície e das águas subterrâneas, bem como a contaminação do solo.
No caso de contaminação acidental dos esgotos, informar as autoridades competentes.

6.3 Métodos de limpeza

Recolher mecanicamente e eliminar de acordo com o ponto 13.

7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

7.1 Manuseamento

Instruções para o manuseio seguro:

Ver ponto 6.1

Assegurar boa ventilação do local.
Eventualmente são necessárias medidas de sucção no local de trabalho ou nas máquinas utilizadas.
Manter afastado de fontes de inflamação - Não fumar.
Tomar precauções contra cargas electrostáticas.
Comer, beber, fumar, assim como estocagem de alimentos, são proibidos no local de trabalho.
Antes de pausas e ao terminar o trabalho, lavar as mãos.
Respeitar as indicações da etiqueta, assim como as instruções de utilização.

7.2 Armazenagem

Exigências relativas a armazem e a recipientes:

Estocar o produto somente em sua embalagem original e não aberta.
Não estocar o produto em passagens e escadas.
Manter afastado de alimentos e bebidas, incluindo os dos animais.

Condições especiais de armazenamento:

Ver ponto 10
Estocar em local bem arejado.
Proteger contra humidade e estocar fechado.
Proteger contra radiações solares e a acção do calor.
Proteger contra a geada.

8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO PESSOAL

8.1 Valores-limite de exposição

Em caso de contacto com água pode ser formado o metanol em baixo indicado.

Denominação química	Isoalkane (C9 - C12)	% zona: 1 - < 12,5	
TLV-TWA:	600 mg/m3 (AGW)	TLV-STEL: 2(II) (AGW)	TLV-C: ---
BEI:	---	Outras informações: ---	

Denominação química	Dióxido de titânio	% zona:	
TLV-TWA:	10 mg/m3 (ACGIH)	TLV-STEL: ---	TLV-C: ---
BEI:	---	Outras informações: A4 (ACGIH)	

P

P

4 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II
 Revisado em: 26.02.2009 Substituiu a versão de: 26.06.2007 Data da PDF: 26.02.2009
 MASTIQUE PISTOLAVEL CINZA 310ml Art.: 147195

Denominação química	Metanol	% zona:	
TLV-TWA: 200 ppm (ACGIH), 200 ppm (260 mg/m ³) (CE)	TLV-STEL: 250 ppm (ACGIH)	TLV-C: ---	
BEI: 15 mg/l (U, b) (ACGIH-BEI)	Outras informações: Skin (ACGIH, CE)		

P TLV-TWA = Valor limite - 8-hs valor médio, I = fração inalável, R = fração respirável, V = vapor e aerosol, IFV = fração inalável e vapor, F = fibras respiráveis (comprimento = >5µm, relação comprimento-largura >= 3:1), T = fração torácica (ACGIH, Estados-Unidos). | TLV-STEL = Valor limite - Curtos períodos de exposição (15 min.) (ACGIH, Estados-Unidos). | TLV-C = Valor limite - limite superior ("Ceiling") (ACGIH, Estados-Unidos). | BEI = Índice de exposição biológica. Material de exame: B = sangue, Hb = Hemoglobina, E = Eritrócitos (glóbulos vermelhos), P = Plasma, S = Soro, U = Urina, EA = ar expirado final. Momento de coleta de material: a = nenhuma restrição / não crítico, b = no final da turno de trabalho, c = Depois de uma semana de trabalho, d = No final de um turno de uma semana de trabalho, e = Antes do último turno de uma semana de trabalho, f = Durante o turno de trabalho, g = Antes da turno de trabalho. (ACGIH, Estados-Unidos) | Outras informações: Categ. p/ poten. cancerígeno - A1 / A2 = Confirm./ Susp. Canceríg. humano, A3 = Canceríg. animal confirm. c/ relevância desconh. p/ os humanos, A4 / A5 = Não classif./ Não é susp. de ser canceríg. p/ o Homem. SEN = pele sensibil. Skin = perigo de absorção cutânea (ACGIH, Estados-Unidos).

** = O valor limite para esta substância foi invalidado pela TRGS 900 (Alemanha) de Janeiro de 2006 com o objectivo de aperfeiçoamento.

8.2 Controlo da exposição

8.2.1 Controlo da exposição profissional

Tratar de ter boa ventilação. Isso pode conseguir-se quer através de aspiração local, quer de exaustão geral.

Se isso não chegar para manter a concentração abaixo dos valores de concentração máxima no lugar de trabalho (TLV, AGW), é necessário utilizar equipamento respiratório de protecção adequado.

Só é válido, quando valores limite de exposição forem determinados.

No manuseio de produtos químicos devem ser aplicadas medidas gerais de higiene.

Antes de pausas e ao terminar o trabalho, lavar as mãos.

Manter afastado de alimentos e bebidas, incluindo os dos animais.

Protecção respiratória:

Normalmente não necessário.

Protecção das mãos:

Protecção profilática da pele recomendável.

Em caso de contacto prolongado:

Eventualmente

Luvas de borracha (EN 374).

Luvas de protecção de borracha de butilo (EN 374).

Protecção dos olhos:

Em caso de perigo de contacto com os olhos.

Óculos de protecção com firme ajuste e protecção lateral (EN 166).

Protecção da pele:

Vestuário de trabalho de protecção (p.ex. sapatos de protecção EN 344, vestuário de trabalho de protecção de braços largos)

Informações adicionais sobre a protecção das mãos - Não foram efectuados nenhuns ensaios.

A selecção em caso das composições foi efectuado conforme os conhecimentos actuais e das info. sobre os compo. contidos.

Em caso das substâncias, a selecção foi deduzida das indicações dos fabricantes das luvas.

A selecção final do material para as luvas deve ser efectuada, considerando os tempos de ruptura, as taxas de permeação e a degradação

P

5 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II
Revisado em: 26.02.2009 Substituiu a versão de: 26.06.2007 Data da PDF: 26.02.2009
MASTIQUE PISTOLAVEL CINZA 310ml Art.: 147195

A selecção de um material para luvas adequado depende não só do material, mas sim de outras características

de qualidade e difere entre os vários fabricantes.

Em caso de composições, a resistência do material das luvas não pode ser prevista com exactidão e deve ser obrigatoriamente verificada antes da utilização. Deve informar-se perante o fabricante do material das luvas de protecção sobre os tempos de ruptura, observando estes tempos obrigatoriamente.

8.2.2 Controlo da exposição ambiental

n.e.d.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Estado físico:	Pastoso
Cor:	Cinza claro
Odor:	Solvente
Ponto/intervalo de ebulição (em °C):	n.a.
Ponto/intervalo de fusão (em °C):	Não definido
Ponto de inflamação (em °C):	n.a.
Temperatura de inflamação:	> 200°C
Limite inferior de explosão (% vol.):	0,4 Vol%
Limite superior de explosão (% vol.):	7,0 Vol%
Produto não explosivo.	
Formação de misturas vapor-ar explosivas / facilmente inflamáveis, possível.	
Pressão de vapor:	< 10 hPa (20°C)
Densidade (g/ml):	1,48 g/cm ³ (20°C)
Hidrossolubilidade:	Insolúvel
Viscosidade:	Não definido
Teor de solvente:	10,7%

10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

Condições a evitar

Ver ponto 7.

Estável quando manuseado e estocado correctamente.

Evitar o efeito da humidade do ar e de água.

Matérias a evitar

Ver também ponto 7.

Evitar contacto com meios oxidantes.

Evitar contacto com ácidos fortes.

Produtos de decomposição perigosos

Ver ponto 5.3

Em caso de contacto com água:

Metanol

11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

Toxicidade aguda e efeitos que se fazem sentir imediatamente

Ingestão, LD50 ratazana oral (mg/kg): n.e.d.

Inalação, LC50 ratazana por inalação (mg/l/4h): n.e.d.

Contato com a pele, LD50 ratazana aplicação

dérmica (mg/kg): n.e.d.

Contato com os olhos: n.e.d.

Efeitos de aparecimento retardado e efeitos crónicos

P

6 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II
Revisado em: 26.02.2009 Substituiu a versão de: 26.06.2007 Data da PDF: 26.02.2009
MASTIQUE PISTOLAVEL CINZA 310ml Art.: 147195

Efeitos sensibilizantes:	n.e.d.
Efeitos cancerígenos:	n.e.d.
Efeitos mutagénicos:	n.e.d.
Efeitos tóxicos na reprodução:	n.e.d.
Efeitos narcóticos:	n.e.d.

Outras indicações

Classificação segundo o processo de cálculo.

Podem ocorrer:

Irritação dos olhos

Lacrimação

Em caso de exposição prolongada existe a possibilidade de irritações da pele.

Ingestão de grandes quantidades:

Dores causadas por gastroenterite

12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Classe de risco para a água (Alemanha):	1
Auto-avaliação:	Sim (VwVwS)
Persistência e degradabilidade:	n.e.d.
Comportamento em unidades de tratamento de águas residuais:	n.v.
Toxicidade aquática:	n.e.d.
Ecotoxicidade:	n.e.d.

13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

13.1 para a substância / preparação / resíduos

Número do código de descarte da CE:

Os códigos de resíduos indicados são recomendações baseadas na utilização previsível deste produto.

Com base na utilização especial e nas condições de remoção do utilizador, também podem, eventualmente, ser atribuídos outros códigos de resíduos. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)

08 04 09 resíduos de colas ou vedantes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas

08 04 10 resíduos de colas ou vedantes, não abrangidos em 08 04 09

08 04 11 lamas de colas ou vedantes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas

Recomendação:

Respeitar os regulamentos administrativos locais

Por exemplo, adequada instalação de incineração.

Produto endurecido:

Pode ser depositado juntamente com lixo doméstico.

13.2 para as embalagens contaminadas

Ver ponto 13.1

Respeitar os regulamentos administrativos locais

Esvaziar por completo o recipiente.

Embalagens não contaminadas podem ser reutilizadas.

Embalagens que não podem ser limpas têm que ser eliminadas tal como a substância.

15 01 02 embalagens de plástico

14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

Informações gerais

Número da NU: n.a.

Transporte rodoviário / transporte ferroviário (ADR/RID)

Classe/grupo de embalagem: n.a.

P

7 / 9

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II
Revisado em: 26.02.2009 Substituiu a versão de: 26.06.2007 Data da PDF: 26.02.2009
MASTIQUE PISTOLAVEL CINZA 310ml Art.: 147195

Código de classificação:	n.a.	
LQ:	n.a.	
Transporte marítimo		
IMDG-Code:	n.a.	(classe/grupo de embalagem)
Elementos sobre a poluição marinha (Marine Pollutant):	n.a.	
Transporte aéreo		
IATA:	n.a.	(classe/risco secundário/grupo de embalagem)

Indicações adicionais:

De acordo com os regulamentos acima indicados, não se trata de um produto perigoso.

15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

Classificação segundo regulamentos sobre produtos perigosos incl. as diretrizes da CE

(67/548/CEE e 1999/45/CE)

Símbolos:	Não se aplica
Indicações de perigo:	---
As frases R:	

As frases S:

Indicações complementares:

Ficha de segurança fornecida a pedido de utilizadores profissionais.

Observar restrições:	n.a.
----------------------	------

VOC 1999/13/EC 10,7%, 158,4 g/l

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Estas indicações referem-se ao produto em condições de entrega.

Classe de armazenagem da VCI (Regulamento da

Alemanha):	10 - 13
------------	---------

Pontos revisados:	8
-------------------	---

As seguintes frases representam as frases R dos ingredientes (citados no Ponto 3).

53 Pode causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

65 Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.

65 Também é nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.

66 Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.

Albert Berner Deutschland GmbH
Bernerstrasse 4
D - 74653 Künzelsau
Tel +49 79 40 12 10
Fax +49 79 40 12 13 00
info@berner.de
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.
Industriezeile 36
A - 5280 Braunau / Inn
Tel +43 77 22 800 508
Fax +43 77 22 800 184
berner@berner.co.at
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA
Bernerstraat 1
B - 3620 Lanaken
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.be
www.berner.be

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II
Revisado em: 26.02.2009 Substituiu a versão de: 26.06.2007 Data da PDF: 26.02.2009
MASTIQUE PISTOLAVEL CINZA 310ml Art.: 147195

Montagetechnik Berner AG
Kägenstraße 8
CH - 4153 Reinach / Bl. 1
Tel +41 61 71 59 222
Fax +41 61 71 59 333
berner-ag@berner-ag.ch
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.
P.I. "La Rosa VI"
C/Albert Berner, 2
E - 18330 Chauchina-Granada-
España
Tel +34 90 21 03 504
Fax +34 90 21 13 190
berner-spain@berner.es
www.berner.es

Berner Kft.
Táblás u. 34
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1045
info@berner.hu
www.berner.hu

Berner S.p.A.
Via dell 'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyères
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

Berner AS
Kirkeveien 185
N - 1371 Asker
Tel +47 66 76 55 80
Fax +47 66 76 55 81
info@berner.no
www.berner.no

Berner,Lda
Av. Amália Rodrigues,3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de
Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing.pt@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.
ul. Powstańców ŒE1'skich 26
PL - 30-570 Kraków
Tel +48 12 297 62 01
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

Albert Berner Montageteknik AB
Kumla Gårdsväg 18
S - 14563 Norsborg
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

UAB Albert Berner
Pirmūnø 66
LT - 09131 Vilnius
Tel +370-5-2104355
Fax +370-5-2350020
info@berner.lt
www.berner.lt

Berner Pultti Oy
Volltikatu 6
FI - 70700 Kuopio
Tel +358-207-590 220
Fax +358-207-590 221
kuopio@berner-pultti.com
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o
Brdnikova ulica 34e
SL-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o
CPM Savica Œanci
Trgovazeka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-
hr@berner.co.at

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II
Revisado em: 26.02.2009 Substituiu a versão de: 26.06.2007 Data da PDF: 26.02.2009
MASTIQUE PISTOLAVEL CINZA 310ml Art.: 147195

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

Berner A/S
Stenholm 2
DK - 9400 Nørresundby
Tel +45 99 36 15 00
Fax +45 98 19 24 14
info@berner.dk
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler
Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samandıra /
İSTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.
ZI Les Manteaux
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault
Cedex
Tel +33 38 69 94 400
Fax +33 38 69 94 444
contact@berner.fr
www.berner.fr

SIA Albert Berner
Liliju iela 20
LV - 2167 Mārupe (Riga)
Tel +371 7840007
Fax +371 7840008
info@berner.lv
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.
Vogelzankweg 175
NL - 6374 AC Landgraaf
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
info@berner.nl
www.berner.nl

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050
ALL RIGHTS RESERVED

Legenda:

n.a. = não se aplica / n.v. = n.d. = não disponível / n.g. = n.t. = não testado / k.D.v. = n.e.d. = não existem dados

TLV-ACGIH = Threshold Limit Value of the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Estados Unidos de América) / AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Alemanha)

ACGIH-BEI = Biological Exposure Indices of the ACGIH (Estados Unidos de América) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Alemanha) / VbF = Regulamentos sobre líquidos inflamáveis (Áustria)

WGK = Classe de risco para a água (Alemanha) -

WGK3 = Risco elevado para a água, WGK2 = Risco para a água, WGK1 = Risco reduzido para a água

VwVWS = Disposição administrativa Substâncias perigosas para a água (Alemanha)

VOC = Volatile organic compounds (compostos orgânicos voláteis (COV)) / AOX = Compostos orgânicos de halogéneo possíveis de adsorção

Estas informações devem descrever o produto em relação aos procedimentos de segurança necessários.

Elas não garantem determinadas propriedades e se baseiam no atual nível do nosso conhecimento.

Exclui-se qualquer responsabilidade.